列治文屋主自賣
十一年新平房屋，一千三百方尺，三房一廳，地濶66X120，交通方便開價九萬四千。電271.7836

九年平屋急售
共五睡房，鄰菲夾廿一街，近中小學，交通方便有意請電話：876.1933或晚電：437.7185.

屋主自賣三層屋
位在七街角孛企連街，各自門口出入搭車方便，近學校取價十二萬五千元如有意者請打電話872.7993

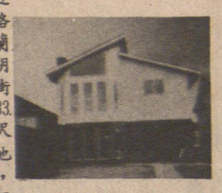
生意平賣
中西埠仔餐館，去年生意廿餘萬，有濕淡酒牌，座位百餘，抗約好經期有商量有意PAK OR JOE 112-365-7282

屋主自賣
雲東區13街夾百好街上下共十一廳房地33X122附內部翻新開價十萬九千元電4350316 0 2971或4303160

超級市場
約三千尺，近CHILLIWACK，全埠獨市，生意連實業要價卅二萬另點貨有意面議九至七時電：794.7614

兩層屋屋主自賣
樓下合法住宅五件家庭電器，售十一萬五，10160 AINSWORTH CRES RICHMOND電271-7761

有前途餐館出賣
HANEY埠價八万三祭擇齊價，座位百餘，有酒牌請四時後電：463.6816 11或：463.6316



西區新屋
近格蘭胡街33呎地，只售十九万左右，上下完成又平又靚，歡迎請價

著名雜碎館平售
▲市中心，日入七百元以上，只售八万元。電：P.G實業傳生公司437.9700住宅430.4501

生意連實業出賣
沙省埠仔唐西餐館座位八十，生財用具齊備，生意連實業出賣，有意請電：306-648-2255 DRAGON SEED RESTAURANT 405 MAIN ST. GRAVELBOURG P.O.BOX843 S0H 1X0 SASK

雲東區靚屋平賣
屋主自建，八個月新屋樓上樓下各三睡房，紅瓦頂，款式材料上乘，大單邊風景區美麗園藝一流交通，屋主自售廉賣十六万九千五百。電日間254.3290夜291.8969劉

列治文屋主自賣
十一年新平房屋，一千三百方尺，三房一廳，地濶66X120，交通方便開價九萬四千。電271.7836

全新屋自賣
十五萬九千
2017東13街，千四百呎，圓樓梯，五房三浴紅。請電：254-2855 OR 879-9763

超級市場
Canada Trust Realtor
SUNSHINE COAST - GIBSONS 埠中心。每年生意超二百二十万，最合家庭經營，生意連實業出讓，地盤239X119尺，鋪內兼營肉食，製餅，菜菜等部門，尚有擴充機會詳情請與黃偉蘭或朱榮區接洽。電話：688-9821
加拿大信託公司實業部。

建築師新屋出售
唐人街靚屋樓上三睡房樓下完成聯房，設備完善材料上乘，有樑木櫥櫃，熱水暖氣等。星期六及日中午十二時至下午三時開放，歡迎參觀。853 PRIOR ST. 或英語電327.5372查詢

餐廳平賣
亞省大油礦埠生意平讓本人因有煤油生意急予出讓。全部或本人可做外股，自賣電話漢宮餐廳：403.742.6757PETER洽電早上八時至四時。

捕蟹船出賣
捕蟹季節由本年七月十五日開始，本人現有長42尺之捕蟹艇出售，附有捕蟹籠二百個取價12萬七千。本人將指導買主捕蟹方法，生意極好時每日應可賺取一千元之多。有意請晚英語電525.4060

街角新屋
▲溫哥華，166東廿八街一千三百尺，土庫完成近學校及交通方便，好地區尺賣十五萬九千。
▲列治文區新屋10900 BONAVISTA GATE，77X100地大，二千餘尺開價十五萬九千可選地毯，請電陳(ANDY) 263-9861 LUCKY REALTY

餐館實業連住屋平賣
沙省埠中西餐館座位60.厨房餐房一切生財用具齊備新裝修一年新做十五萬餘取價十萬六千另點貨有意自賣電話：306 696.2269根洽

抵買投資良機
▲48紐柏文大廈有停車場升降機，年入廿餘萬開價一百五十九萬有好銀期可接供
▲西區有景觀屋三房一書房有天窗，地大49.5X122電鄭秋萍ROSINA KWONG 住874-0804或261-7275 PARK GEORGIA RLTY.

士多生意連實業
HANEY埠前鋪後居另六年新修理車房每月收租一千四百元商業地3/4畝共價19萬八千元電467.1732洽

吉屋出賣
雲東區屋主自賣，六睡房，兩廳兩廟，交通便，近巴士學校，有意請電：254.6780

吉屋自賣
京士威夾盧波街九年新六間房兩套厨房，兩組半衛生設備，硬木地板自動門車庫，近學校，交通方便，詳情來電：433.6952林洽談。

搬遷平賣
有新雙人床洗衣機雪櫃等急讓。電255-0504夜：255.4781

花園洋房廉售
樓上三房兩廳樓下兩房兩廳大陽台位於96號E22AVE.有意請電約876.2460鄭生看屋開價八萬五

靚屋自賣
雲東巴士總站五睡房柱木地板，近學校，山水城市美景價十四萬五千。電：298.6177

鍾留永
William L.W. Chong.
MBA FBIM

欲申請留住人移民請意
準備以投資移民身份申請來加拿大者，現有一極佳機會，某大專營出口加拿大貨品之機構，因欲擴充而招外股加入現東主歡迎有實力而符合政府移民條件之人仕洽商及加以協助申請，一旦加入即成股東及董事，此等人仕需參予公司行政及外出視察，條件優厚者可投資成大股東佔控制權因現東主欲於五年內退休。此投資如不獲批准移民則可不需付款，有意者請來電安排約見：公司736-8831或住宅731-1919，如有地產投資問題請參閱本人地產部廣告。

八萬餘靚屋仔
全翻新兩睡房，土庫全，近域多利街靜中帶旺，合小家庭，可還價黃先生，多活公司電：438.0337

搬遷平賣
有新雙人床洗衣機雪櫃等急讓。電255-0504夜：255.4781

士多生意連實業
HANEY埠前鋪後居另六年新修理車房每月收租一千四百元商業地3/4畝共價19萬八千元電467.1732洽

吉屋出賣
雲東區屋主自賣，六睡房，兩廳兩廟，交通便，近巴士學校，有意請電：254.6780

吉屋自賣
京士威夾盧波街九年新六間房兩套厨房，兩組半衛生設備，硬木地板自動門車庫，近學校，交通方便，詳情來電：433.6952林洽談。

花園洋房廉售
樓上三房兩廳樓下兩房兩廳大陽台位於96號E22AVE.有意請電約876.2460鄭生看屋開價八萬五

靚屋自賣
雲東巴士總站五睡房柱木地板，近學校，山水城市美景價十四萬五千。電：298.6177

生意連實業出賣
沙省埠仔唐西餐館座位八十，生財用具齊備，生意連實業出賣，有意請電：306-648-2255 DRAGON SEED RESTAURANT 405 MAIN ST. GRAVELBOURG P.O.BOX843 S0H 1X0 SASK

雲東區靚屋平賣
屋主自建，八個月新屋樓上樓下各三睡房，紅瓦頂，款式材料上乘，大單邊風景區美麗園藝一流交通，屋主自售廉賣十六万九千五百。電日間254.3290夜291.8969劉

餐館實業連住屋平賣
沙省埠中西餐館座位60.厨房餐房一切生財用具齊備新裝修一年新做十五萬餘取價十萬六千另點貨有意自賣電話：306 696.2269根洽

士多生意連實業
HANEY埠前鋪後居另六年新修理車房每月收租一千四百元商業地3/4畝共價19萬八千元電467.1732洽

吉屋出賣
雲東區屋主自賣，六睡房，兩廳兩廟，交通便，近巴士學校，有意請電：254.6780

吉屋自賣
京士威夾盧波街九年新六間房兩套厨房，兩組半衛生設備，硬木地板自動門車庫，近學校，交通方便，詳情來電：433.6952林洽談。

花園洋房廉售
樓上三房兩廳樓下兩房兩廳大陽台位於96號E22AVE.有意請電約876.2460鄭生看屋開價八萬五

靚屋自賣
雲東巴士總站五睡房柱木地板，近學校，山水城市美景價十四萬五千。電：298.6177